

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 13 (1985)  
**Heft:** 51

**Artikel:** Concours des patoisants romands et valdotains 1985  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-241377>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CONCOURS DES PATOISANTS ROMANDS ET VALDOTAINS 1985

*organisé par le Conseil des patoisants romands, le Comité des Traditions valdôtaines et la Radio Suisse romande.*

### PALMARES

**Prix interrégionaux (art. 11 du règlement de concours)**

Président du jury interrégional : M. Maurice CASANOVA, Bevaix

**Prix d'enregistrement**

M. Joseph Comba, Prilly (FR)  
M. Julien Peter, Bure (JU)

**Prix de théâtre**

M. Francis Brodard, Fribourg (FR)  
M. Henri Bron, Courrendlin (JU)  
M. Pierre Gigandet, Corgémont (Jura-Moutier)  
M. Narcisse Praz, Beuson (VS)

**Prix d'actualité**

M. Francis Baillifard, Bruson (VS)

**Prix de première participation**

M. Joseph Chassot, Vevey (FR)

**Prix Junior**

M. Nicolas Bouvier, Alby/Chéran (Haute-Savoie)  
Mlle Sylvie Bouvier, Alby/Chéran (Haute-Savoie)

### Vallée d'Aoste

Président du jury valdôtain : M. Pierre VIETTI, Aoste

**Poésie**

1er prix : M. Amédée Bertolin, Montreux  
                  : Mme Armandine Jerusel, Aoste  
3e prix : M. Marco Boniface, Villeneuve (VDA)

**Document**

1er prix : M. Henri Armand, St-Nicolas



## Haute – Savoie

Président du jury interrégional : M. Maurice Casanova, Bevaix

### Poésie

1er prix : M. Gérard Brunier, Alby/Chéran

1er prix :

junior : M. Nicolas Bouvier, Alby/Chéran

Mlle Sylvie Bouvier, Alby/Chéran

3e prix : M. A. Piron Picolet d'Hermillon, Bruxelles

### Prose

3e prix : M. A. Piron Picolet d'Hermillon, Bruxelles

### Enregistrement

Mention: M. Gérard Brunier, Alby/Chéran

M. Maurice Viviant, Alby/Chéran

## Fribourg

Président du jury fribourgeois : M. Roger CHARDONNENS,  
Fribourg

### Prose

1er prix : M. François Mauron, Ependes

2e prix : M. Joseph Chassot, Vevey

3e prix : M. Joseph Oberson, Fribourg



### Poésie

1er prix : M. Raymond Sudan, La Tour-de-Trême

M. Amédée Clément, Mont-Pèlerin

2e prix : Mme Colette Chardonnens, Châtel-St-Denis

Mme Thérèse Suchet-Vauthey, Châtel-St-Denis

3e prix : Mme Antoinette Romanens-Mauron, Châtel-St-Denis

Mention : Mme Thérèse Suchet-Vauthey, Châtel-St-Denis

### Théâtre

\* 1er prix : M. Francis Brodard, Fribourg

2e prix : M. André Brodard, Fribourg

### Enregistrement

\* 1er prix : M. Joseph Comba, Prilly

### Documents

- 1er prix : M. Joseph Comba, Prilly  
M. Léon L'Homme, Mézières  
2e prix : M. Emile Maradan, Cerniat  
M. Jean Tornare, Sorens  
3e prix : M. Henri Python, Arconciel  
M. Amédée Clément, Mont-Pèlerin



Mention : M. Joseph Toffel, La Roche

### Hors concours (documents)

- 1er prix : M. Louis Page, Romont  
3e prix : M. Philippe Michel, Vevey

### Jura

Président du jury jurassien : M. Gaston BRAHIER, Delémont

### Prose

- 1er prix : M. Julien Peter, Bure  
2e prix : Mme Marie-Louise Oberli, Saignelégier  
Mlle Marguerite Gigon, Vautenaivre  
3e prix : M. Paul Walker, Montfaucon  
Mention : M. Jean Boichat, Le Boéchet

### Théâtre

- \* 1er prix : M. Henri Bron, Courrendlin

### Documents

- 2e prix : M. Justin Jeanbourquin, Le Boéchet

### Traduction

- 2e prix : Mlle Yvonne Froidevaux, Saignelégier

### Enregistrement

- \* 1er prix : M. Julien Peter, Bure

### Jura – Moutier

Président du jury : M. Georges Baume, Moutier

### Théâtre

- \* 1er prix : M. Pierre Gigandet, Corgémont

## Vaud

Président du jury vaudois : M. Maurice BOSSARD, Lausanne

### Prose

- 1er prix : Mme Marie-Louise Goumaz, Puidoux  
Mme Madeleine Leresche, Pully  
2e prix : Mme Madeleine Porchet, Corcelles-le-Jorat  
3e prix : M. Ami Reymond, Cully  
M. Jules Décosterd, Renens  
Mention : M. Frank Cherpillod, Vucherens

### Traduction

- Mention : M. Christian-Philippe Michel, Vevey

### Enregistrement

- Mention : M. Emile Cossy, Puidoux

## Valais

Présidente du jury valaisan : Mme Rose-Claire SCHULE

### Prose

- 2e prix : M. Abel Carron, Fully  
M. Armin Pont, Sierre

### Prose et documents

- 3e prix : M. Jean-Marie Bressoud, Revereulaz  
M. Charly Zermatten, Croix-de-Rozon

### Poésie

- 1er prix : M. Narcisse Praz, Beuson  
M. Emmanuel Planchamp, Vouvry  
2e prix : M. André Lager, Ollon  
M. Alex. Sierro-Logean de Pierre-Joseph, Hérérence  
3e prix : M. Armin Pont, Sierre



## Théâtre

- 1er prix \* M. Narcisse Praz, Beuson  
M. Gilbert Rouiller-Bellon, Troistorrents  
M. Louis Berthouzo Conthey  
\* M. Francis Baillifard, Bruson
- 2e prix : M. Albert Coppex, Vouvry  
M. Georges Thétaz, Grand-Lancy  
M. Armin Pont, Sierre  
M. Martial Ançay, Fully
- 3e prix : M. Jean-Marie Bressoud, Revereulaz



## Traduction

- 1er prix : M. Alphonse Dayer, Hérémente

## Documents

- 1er prix : M. André Pont, Sierre  
M. Alex. Sierro-Logean de Pierre-Joseph, Hérémente  
M. Emmanuel Planchamp, Vouvry
- 2e prix : M. Camille Michaud, Lourtier  
M. Edouard Florey, Vissoie  
M. Armin Pont, Sierre

## Enregistrement

- 1er prix : M. Charly Zermatten, Croix-de-Rozon
- 2e prix : M. Paul-André Florey, Dübendorf  
Père Victorien Beytrison, Montana-Vermala  
M. René Duc, Chermignon

- 1er prix groupe : Les patoisants d'Hérémente par M. Martial Gauye
- 2e prix groupe : Les patoisants de Vissoie par M. Clovis Salamin

## Prix de première participation

- : M. Jean-Marie Bressoud, Revereulaz  
M. André Lager, Ollon  
M. René Duc, Chermignon  
Père Victorien Beytrison, Montana-Vermala

\* Prix interrégional